

*Nova Scotia*

adults engaging in sexual activity should continue to be criminal.

I note that the Hon. Member for York Centre did not lead off the debate on this particular Bill. I am pleased that the Hon. Member for Outremont, the spokesperson on the status of women for that Party, has taken a strong stand. I hope that she, and not the Hon. Member for York Centre, in fact reflects the position of the Liberal Party on this serious issue. If the Bill is passed, it will ultimately make Canada the most culturally repressive nation of the western democracies.

Because time is running out at this stage, I will close by indicating that I intend to propose, at the conclusion of my remarks, an amendment which would call upon the House to decline to give second reading to Bill C-54 because it fails to define clearly pornography as material that condones violence, coercion, abuse, and degradation in its depiction of human beings, or that portrays or promotes the sexual exploitation of children, and also because it does not distinguish pornography from material of an artistic, literary, educational, or scientific nature in a fashion acceptable to the Canadian public including artists.

It puts a burden on artists to defend the merit of their works. It reverses the onus. Surely that constitutes a serious assault on the basic freedoms set out in the Charter of Rights and Freedoms.

I will be proposing that amendment at the appropriate time, at the close of my remarks. At this point I would like to indicate once again the deep concern which we as New Democrats have with the importance of bringing forward legislation to tackle real, violent, degrading child pornography, but legislation which fails to make that fundamental distinction, we will certainly vigorously oppose.

**Mr. Deputy Speaker:** It being five o'clock, the House will now proceed to the consideration of Private Members' Business as listed on today's Order Paper.

• (1700)

## PRIVATE MEMBERS' BUSINESS--BILLS

[English]

### THE OFFICIAL DESIGNATION OF NOVA SCOTIA ACT

MEASURE TO ENACT

**Mr. Pat Nowlan (Annapolis Valley—Hants)** moved that Bill C-217, an Act respecting the official designation of "Nova Scotia", be read the second time and referred to a legislative committee.

He said: Mr. Speaker, as some Members may be aware, this is one of my pet personal projects. It has a great deal of significance. It is a simple Bill: one page, one paragraph really. As I made clear at the start, the Bill is for the proper use of

proper nouns. It is as simple as that. It is not anti-anything. It is not anti-English or anti-French. It is not negative English or negative French. The fact of the matter is that my province is known as Nova Scotia. It was given by a grant of King James the First in 1621. I do not know, perhaps in those days a lot of people did not speak English or French. To avoid confusing people, they chose Latin. Nova Scotia is a Latin name. Translated to the English you get New Scotland. From New Scotland you get *Nouvelle-Écosse*.

I have been trying in a quiet way since I became a Member of this House to have the official designation be that of Nova Scotia in federal documents. I am not asking to repeal or change all documents. However, since this Parliament has been looking very much to the future in many ways, be it the Meech Lake Accord or free trade, we should recognize the reality of proper nouns in the proper place. That is, Nova Scotia is Nova Scotia. It is not *Nouvelle-Écosse* and it is not New Scotland. That is the whole purpose of this Bill.

I may come at this in another way in another session. If we are not going to have the proper use of proper nouns, then I am going to bring in a Bill to make sure that every name is bilingualized. Then we can really corrupt the language, be it English or French. If you are going to accept some of the reasoning I have heard in the past from people who have spoken against this Bill, that you have to be bilingual, then we should do that. I am all for bilingualism. I have voted for every bilingual Bill in this House—

[Translation]

—and supported French wholeheartedly, and I wanted to speak French today.

[English]

The next time I bring in this Bill I hope to speak all in French. I want to try to get rid of the canard—and I will come back to that word—that this is anti-anything. It is for something. It is for the proper use of proper nouns.

My name is John Patrick Nowlan. That is J-O-H-N, not Jean. The name of my good friend, the Hon. Member for London East (Mr. Jepson), is James Jepson; it is not Jean Jepson. Wolfville is my home town; it is not Ville de Loup. Grand Pré is the ancestral home of Longfellow's romantic *Evangeline*. That is three miles from my home town. We are proud to call it Grand Pré. We do not call it Grand Meadow. My mother was born on Canard Street. We do not call it Duck Street. You know this better than I, Mr. Speaker, because your fluency in both languages makes me pale by comparison. I commend you for it. However, you have a heritage that perhaps I was not exposed to.

We have a man in the front benches, the Hon. Marcel Masse. If we are going to be bilingual, then let us make it Marcel Sledgehammer in English. That is the way it is. The Prime Minister (Mr. Mulroney) comes from a historic place on the North Shore called Baie Comeau. I do not think he